

SLEEP DOT



EN USER MANUAL

FR GUIDE D'UTILISATION

NL Handleiding

DE Bedienungsanleitung

ES Manual de instrucciones

IT Manuale di istruzioni

PT Manual de instruções

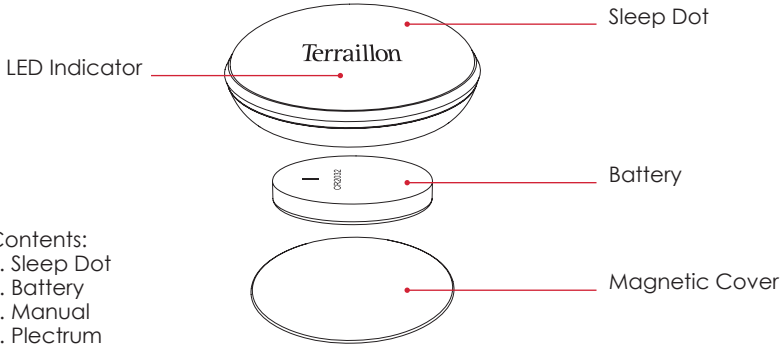
Terrailon®

www.terrailon.com

SLEEP DOT

EN	INSTRUCTION MANUAL	4
FR	NOTICE D'UTILISATION	12
NL	HANDLEIDING	20
DE	BEDIENUNGSANLEITUNG	28
ES	MANUAL DE INSTRUCCIONES	36
IT	MANUALE DI ISTRUZIONI	44
PT	MANUAL DE INSTRUÇÕES	52

DEVICE DESCRIPTION



- Contents:
- 1. Sleep Dot
 - 2. Battery
 - 3. Manual
 - 4. Plectrum

FIRST USE

1 Download Wellness Coach - Sleep

Go to the App Store (iOS)/ Google Play (Android) or visit homni.terraillon.com in your smartphone's web browser.



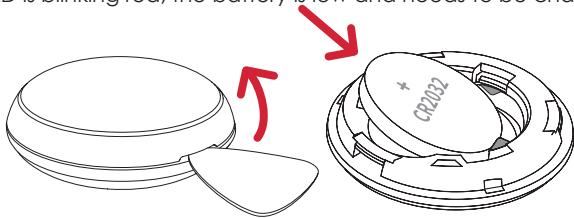
2 Configure Dot

Activate the Bluetooth function of your smartphone and launch Wellness Coach - Sleep. Log in to your account and follow instructions to configure your Dot.

USEFUL INSTRUCTIONS

1 Insert the battery

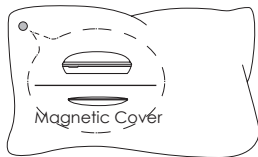
Please open the back cover with the help of the included plectrum (see reference picture), insert the battery with the positive pole facing up and close the device. If the LED is blinking green the battery is installed correctly; if the LED is blinking red, the battery is low and needs to be changed.



2 Position Dot

Slide the magnetic cover off, clip your Dot to the corner of your pillowcase and snap the magnet back on. The Dot should preferably be placed halfway up the lapel of the pillowcase.

Note: the thickness of your pillowcase should be less than (0.08) inches.



3 Activate Dot

If you want to change settings of your Dot or download your sleep data you need to activate your Dot (and activate the Bluetooth of your smartphone). To activate your Dot, please tap two to three times your Dot: the green LED lights up and flashes.

4 Download your sleep data


The Dot will turn on (the green LED will flash) 30 minutes before and 30 minutes after the end time of the analysis period to facilitate the download of your data. Check that your smartphone's Bluetooth is turned on then open Wellness Coach - Sleep: when you are on the home screen, the dot image is surrounded by a green circle. Slide the screen down to download your data: the green LED of your Dot freezes to confirm the download.

Outside this period, it is necessary to manually activate the Dot to download its data. In this case, tap your Dot two or three times: the green LED flashes. Then repeat the steps above.



The Dot only can store data for latest 7 days.

Status	Display
Power On	Green LED blinking
Connected to smartphone	Green LED On, will turn off once successfully connected
Low Battery	Red LED blinking

 *The application will alert you once the battery power is less than 10%. Please make sure to change the battery in time.*


SPECIFICATIONS

Model	14000
Size	1.3 x 1.3x 0.52 inches
Weight	0.53 oz
Color	White
Bluetooth 4.2	Frequency Band (2402-2480)Mhz ; Max output power 0 dBm ; Range 10 m max.
Operating conditions	0°C - 40°C (32°F - 104°F)
Battery	CR2032 button battery. Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.
Battery Life	3 months
Operating System	Android 4.4 or later, iOS8 or later

SAFETY NOTICE

- Do not attempt to disassemble, service or modify the product - there are no user - serviceable parts inside.
- Do not place your Sleep Dot near a fan, speaker or other vibration source during monitoring, as it will affect the accuracy of your data.
- Keep your Sleep Dot away from liquids and liquid containers such as vases, bottles, etc. Do not wash your device with your pillowcase.



 *This product is NOT a toy or a medical device. Observe the national local regulations in the location where the device is to be used.*

SAFETY INSTRUCTIONS



- Do not disassemble or dismantle the battery! Danger of explosion!
- Keep away from fire and heat sources! Danger of explosion!
- **PROTECT THE ENVIRONMENT**



After life, dispose of this product at a designated waste recycling point.



- **DECLARATION OF CONFORMITY**

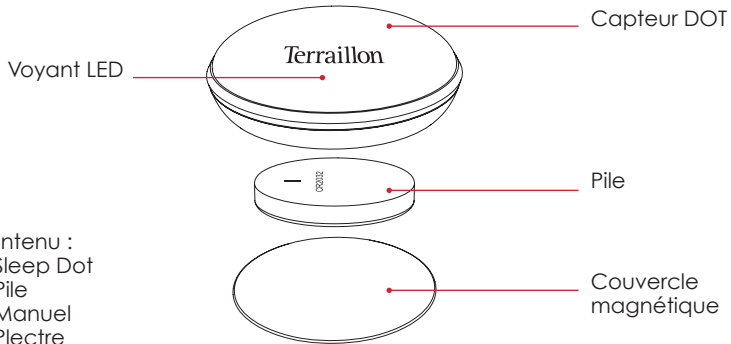
Hereby, Terraillon SAS declares that this device complies with the essential health and safety conditions. This product meets the essential requirements and other relevant provisions of the directive RED 2014/53/EU. The complete declaration of conformity is available on <http://www.terraillon.com/fr/mentions-legales>.

WARRANTY

This product is guaranteed against defects in materials or manufacturing for 2 years. During this period, any such defects will be repaired free of charge (proof of purchase must be shown in the case of a complaint under warranty). The warranty does not cover damage resulting from improper use or negligence. In the event of a claim, first contact the shop where you purchased your device.

For more information on the product warranty or service questions, please go to www.terraillon.com.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



- Contenu :
1. Sleep Dot
 2. Pile
 3. Manuel
 4. Plectre

PREMIÈRE UTILISATION

1 Installer Wellness Coach - Sleep

Allez sur l'App Store (iOS) / Google Play (Android) ou rendez-vous à l'adresse web homni.terraillon.com depuis le navigateur de votre smartphone.



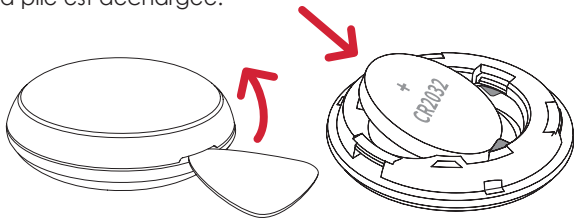
2 Configurer Dot

Activez la fonction Bluetooth de votre smartphone puis lancez Wellness Coach - Sleep. Connectez-vous à votre compte et suivez les indications pour paramétrer votre Dot.

INSTRUCTIONS UTILES

1 Insérer la pile

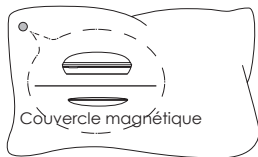
Veillez ouvrir le couvercle arrière avec le plectre inclus (voir schéma ci-dessous), insérez la pile avec le pôle positif vers le haut et fermez l'appareil. Si la LED clignote vert, la pile est installée correctement; si la LED clignote rouge, la pile est déchargée.



2 Positionner Dot

Attachez votre Dot à l'angle de votre taie d'oreiller grâce à son couvercle magnétique. Le Dot doit être situé de préférence à mi-hauteur sur le revers de la taie d'oreiller.

Remarque : l'épaisseur de votre taie d'oreiller doit être inférieure à 2 millimètres.



3 Activer Dot

Si vous souhaitez modifier les paramètres de votre Dot ou télécharger vos données de sommeil vous devez activer votre Dot (et activer le Bluetooth de votre smartphone). Pour activer votre Dot, veuillez tapotez deux à trois fois votre Dot : la LED verte s'allume et clignote.

4 Télécharger vos données de sommeil

Le Dot s'activera (la LED verte clignote) 30 minutes avant et 30 minutes après l'heure de FIN de la période d'analyse pour faciliter le téléchargement de vos données. Vérifiez que le Bluetooth de votre smartphone est allumé puis ouvrez Wellness Coach - Sleep : lorsque vous êtes sur l'écran d'accueil, l'image du Dot est entourée par un cercle vert. Slidez l'écran vers le bas pour télécharger vos données : la LED verte de votre Dot se fige pour vous confirmer le téléchargement.

En dehors de cette période, il est nécessaire d'activer manuellement le Dot pour télécharger ses données. Dans ce cas, tapotez deux à trois fois sur votre Dot : la LED verte clignote. Répétez ensuite les étapes indiquées ci-dessus.



Dot conserve jusqu'à 7 jours de données.

Statut	Voyant LED
Sous tension	La LED verte clignote
Connecté au smartphone	La LED verte se fige puis s'éteint à la fin de la connexion
Batterie faible	La LED rouge clignote



L'appli vous avertira dès que la charge de la pile est inférieure à 10 %.
Veuillez changer la pile à temps.

SPÉCIFICATIONS

Modèle	14000
Dimension	33 x 33 x 13,2 mm
Poids	15 g
Couleur	Blanche
Bluetooth 4.2	Bande de fréquences (2402-2480) Mhz ; Puissance max: 0 dBm Portée: 10 m max.
Conditions d'utilisation	0°C - 40°C (32°F - 104°F)
Pile	Pile-bouton CR2032. Risque d'explosion si la pile est remplacée par un autre type de pile. Jeter les piles usagées conformément aux instructions.
Durée de vie de la pile	3 mois
Système d'exploitation	Android 4.4 ou supérieur, iOS8 ou supérieur

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- N'essayez pas de démonter, de réparer ou de modifier le produit - il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur.
- Tenez hors de portée des enfants. Le Sleep Dot contient des petites pièces qui peuvent causer l'étouffement si elles sont avalées par les enfants.
- Ne jetez pas ce produit ou la pile dans le feu car cela peut causer une explosion.
- Gardez votre Sleep Dot loin des liquides et des récipients contenant un liquide tels que les vases, les bouteilles, etc... Ne lavez pas votre appareil avec votre taie d'oreiller.
- Ne placez pas votre Sleep Dot près d'un ventilateur, d'un haut-parleur ou d'autre source de vibration pendant la surveillance, car cela aura une incidence sur la précision de la collecte des données.



 *Ce produit n'est ni un jouet ou un instrument médical. Veuillez-vous conformer aux réglementations locales du pays dans lequel le produit est utilisé.*



- Ne démontez en aucun cas la pile ! Risque d'explosion !
- Tenez-la à l'écart des flammes ou de toute source de chaleur !
Risque d'explosion !



- **PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**

En fin de vie, éliminez l'appareil dans un point de recyclage des déchets prévu à cet effet.



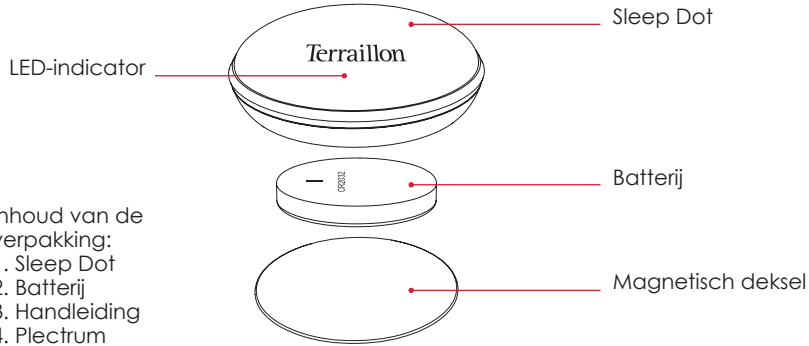
- **DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

Par la présente, Terraillon SAS déclare que l'appareil est conforme aux réglementations essentielles en matière de santé et de sécurité. Ce produit répond aux exigences fondamentales et aux autres dispositions applicables de la directive européenne 2014/53/EU dite RED. La déclaration de conformité intégrale est disponible sur <http://www.terraillon.com/fr/mentions-legales>.

GARANTIE

Cet appareil est garanti deux ans contre tout défaut de matériaux et de fabrication. Pendant la période de garantie, de tels défauts seront réparés gratuitement (la preuve d'achat devra être présentée si le produit est encore sous garantie). La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une négligence. En cas de réclamation, veuillez dans un premier temps contacter le magasin dans lequel l'appareil a été achetée. Pour plus informations sur le produit la garantie ou les questions concernant la réparation, veuillez visiter le site www.terraillon.com.

BESCHRIJVING APPARAAT



LED-indicator

Sleep Dot

Batterij

Magnetisch deksel

- Inhoud van de verpakking:
- 1. Sleep Dot
 - 2. Batterij
 - 3. Handleiding
 - 4. Plectrum

INSTRUCTIES

1 Installatie van de App

Bezoek www.homni.terraillon.com in van uw smartphone web browser en start de applicatie.



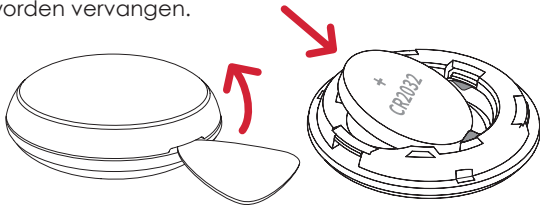
2 Registratie

Start de applicatie en maak een account aan door de aanwijzingen in de app te volgen.

INSTALLATIEGIDS

1

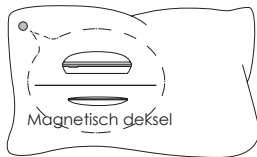
Open het deksel op de achterkant met behulp van het meegeleverde plectrum (zie afbeelding), plaats de batterij met de positieve pool naar boven en sluit het apparaat. Als de LED groen knippert, is de batterij juist geïnstalleerde; Als de LED rood knippert, is de batterij bijna leeg en moet de batterij worden vervangen.



2 Plaatsing

Schuif het magnetische deksel van het apparaat, klem de Sleep Dot op de hoek van uw kussensloop en klik de magneet terug op het apparaat.

Opmerking: uw kussensloop mag maximaal 2 mm dik zijn.



3 Inschakelen, verbinding maken en meten

Tik op de voorkant van uw Sleep Dot of schud twee keer licht met het apparaat om het te activeren. Zodra de groene LED oplicht en begint te knipperen, inschakelen uw Bluetooth, start uw applicatie en volg de instructies

4 Uw dagelijkse rapport bekijken

Log in via de applicatie, tik op de voorkant van de Sleep Dot of schud twee keer licht met het apparaat. Wacht tot de groene LED knippert de app synchroniseert uw gegevens en u kunt uw dagelijkse rapport bekijken.



De Sleep Dot kan alleen de gegevens van de laatste 7 dagen bewaren, het is daarom belangrijk om ervoor te zorgen dat u uw gegevens minimaal elke 6 tot 7 dagen synchroniseert.

Status	Weergave
Ingeschakeld	Groene LED knippert
Verbonden met Bluetooth	Groene LED brandt, LED schakelt uit zodra er succesvol verbinding is gemaakt
Batterij bijna leeg	Rode LED knippert

 De applicatie geeft een waarschuwing als het batterijniveau van het apparaat Jager is dan 10%. Zorg ervoor dat u de batterij op tijd vervangt.


SPECIFICATIES

Model	14000
Afmetingen	33 x 33 x 13,2 mm
Gewicht	15 g
Kleur	Wit
Bluetooth 4.2	Frequentieband (2402-2480) MHz; Maximaal uitgangsvermogen 0 dBm; Maximaal bereik 10 m
Gebruiksomstandigheden	0°C - 40°C (32°F - 104°F)
Batterij	CR2032 knoopcelbatterij. Explosiegevaar indien de batterij door een onjuist type wordt vervangen. Volg de instructies voor het weggooien van batterijen.
Batterijduur	3 maanden
Besturingssysteem	Android 4.4 of later, iOS8 of later

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Probeer het product niet zelf te demonteren, repareren of wijzigen. Er zitten geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen in het apparaat.
- Plaats uw Sleep Dot niet in de buurt van een ventilator, luidspreker of andere trillingsbron tijdens het meten van gegevens, omdat dit de betrouwbaarheid van de meetgegevens negatief kan beïnvloeden.

CE • Houd uw Sleep Dot uit de buurt van vloeistoffen en voorwerpen gevuld met vloeistof, zoals vazen, flessen, etc. Was de Sleep Dot niet met uw kussensloop.

 *Dit product is GEEN speelgoed of medisch hulpmiddel. Neem de nationale voorschriften in acht van het land waar het apparaat zal worden gebruikt.*

- Demonteer de accu niet of haal deze niet uit elkaar! Explosiegevaar!
- Uit de buurt van vuur en warmtebronnen houden! Explosiegevaar!



• **BESCHERM HET MILIEU**

Aan het einde van zijn levensduur brengt u het product naar een aangewezen recyclagepunt.



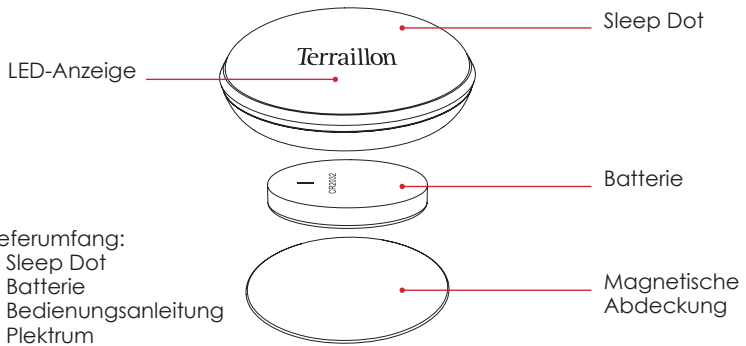
- **CONFORMITEITSVERKLARING**

Terraillon SAS verklaart hierbij dat dit toestel voldoet aan de belangrijkste veiligheids- en gezondheidsvereisten. Dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de RED-richtlijn (2014/53/EU). De volledige conformiteitsverklaring is beschikbaar op <http://www.terraillon.com/fr/mentions-legales>.

GARANTIE

Voor deze product geldt een garantie van twee jaar bij materiaal- en fabricagefouten. Tijdens deze periode worden dergelijke defecten kosteloos hersteld (gelieve het aankoopbewijs voor te leggen bij een klacht onder garantie). De garantie geldt niet voor schade veroorzaakt door ongepast gebruik of nalatigheid. In geval van een klacht neemt u eerst contact op met de winkel waar u uw weegschaal hebt gekocht. Voor meer informatie over dit product garantie of servicevragen, ga naar www.terraillon.com.

ERLÄUTERUNG DES GERÄTS



- Lieferumfang:
- 1. Sleep Dot
 - 2. Batterie
 - 3. Bedienungsanleitung
 - 4. Plektrum

ANLEITUNGEN

1 Installation der App

Gehen Sie auf www.homni.terraillon.com mit dem Browser Ihres Smartphones und starten Sie App.



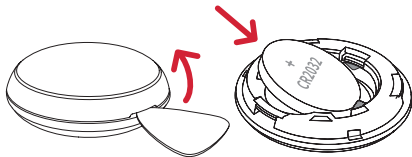
2 Registrierung

Melden Sie sich mit Ihrer App an und registrieren Sie gemäß den Anleitungen auf dem Bildschirm Ihr Konto.

INSTALLATIONSANLEITUNGEN

1

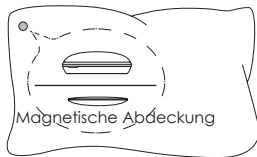
Öffnen Sie die rückseitige Abdeckung unter Verwendung des mitgelieferten Plektrums (siehe Abbildung). Legen Sie die Batterie mit dem positiven Kontakt noch oben gerichtet ein und verschließen Sie das Gerät wieder. Sofern die LED grün blinkt, wurde die Batterie richtig eingelegt. Falls die LED rot blinkt, ist die Kapazität der Batterie niedrig und die Batterie muss ausgetauscht werden. batterij worden vervangen.



2 Positionierung

Schieben Sie die magnetische Abdeckung herunter, klemmen Sie den Sleep Dot an der Ecke Ihres Kissenbezugs fest und befestigen Sie dann wieder den Magnet.

Hinweis: ihr Kissenbezug sollte maximal (0,08) Inch (2 mm) dick sein.



3 Einschalten, verbinden und überwachen

Tippen Sie auf die Vorderseite oder schütteln Sie den Sleep Dot zweimal vorsichtig, um ihn zu aktivieren. Wenn die grüne LED aufleuchtet und anfängt zu blinken, schalten Sie Ihr Bluetooth ein, starten Sie Ihre app und folgen Sie den Anweisungen.


4 Täglichen Bericht anzeigen

Melden Sie sich über die App an. Tippen Sie dann auf die Vorderseite oder schütteln Sie den Sleep Dot zweimal vorsichtig. Wenn die grüne LED anfängt zu blinken, die App synchronisiert dann Ihre Daten und Sie können den täglichen Bericht anzeigen.



Der Sleep Dot kann nur die Daten der letzten 7 Tage speichern. Stellen Sie daher sicher, Ihre Daten mindestens alle 6 bis 7 Tage zu synchronisieren.

Status	Display
Einschalten	Grüne LED blinkt
Verbindung via Bluetooth	Grüne LED eingeschaltet; erlischt nach der erfolgreichen Verbindung
Niedrige Batteriekapazität	Rote LED blinkt

 Sie werden von der App gewarnt, sobald die Batteriekapazität auf unter 10% fällt. Ersetzen Sie die Batterie rechtzeitig.

TECHNISCHE DATEN

Modell	14000
Abmessungen	1,3 x 1,3 x 0,52 Inch (3,3 x 3,3 x 1,3 cm)
Gewicht	0,53 oz (15,7 g)
Farbe	Weiß
Bluetooth 4.2	Frequenzbereich (2402-2480) MHz; Max. Nennleistung 0 dBm; Reichweite max. 10 m
Betriebsbedingungen	0°C - 40°C (32°F - 104°F)
Batterie	CR2032 Knopfatterie. Es besteht explosionsgefahr, wenn die batterie durch einen falschen batterietyp ersetzt wird. Leere batterien sind gemäss den anweisungen zu entsorgen.
Batterielebensdauer	3 Monate
Betriebssystem	Android 4.4 oder höher, iOS8 oder höher

SICHERHEITSHINWEISE

- Versuchen Sie nicht, das Produkt auseinanderzubauen, zu warten oder zu modifizieren - es befinden sich keine vom Nutzer zu wartenden Teile im Inneren.
- Platzieren Sie den Sleep Dot während der Überwachung nicht in der Nähe eines Gebläses, eines Lautsprechers oder anderer Vibrationsquellen; anderenfalls könnte die Genauigkeit der Datenerfassung beeinträchtigt werden.

CE • Halten Sie den Sleep Dot von Flüssigkeiten und Behältern mit Flüssigkeiten (Vasen, Flaschen, usw.) fern. Waschen Sie Ihren Kissenbezug nicht zusammen mit dem Gerät.

 *Dieses Produkt ist KEIN Spielzeug und KEIN medizinisches Gerät. Die vor Ort geltenden Bestimmungen des Landes, in dem das Gerät verwendet werden soll, sind einzuhalten.*



- Akku nicht ausbauen oder auseinandernehmen! Explosionsgefahr!
- Von Feuer und Hitzequellen fernhalten! Explosionsgefahr!



• **UMWELTSCHUTZ**

Geben Sie das Altgerät zur Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten ab.



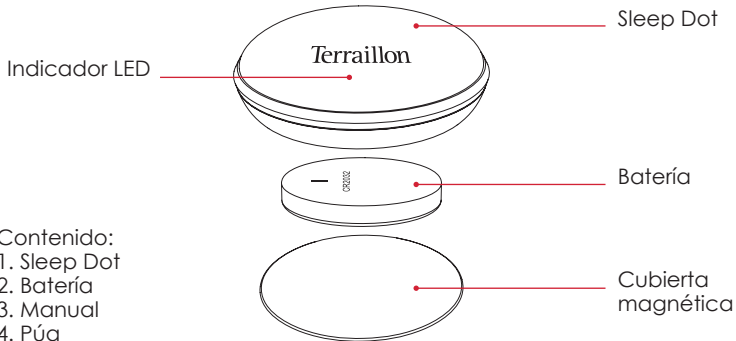
• KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Terraillon SAS erklärt hiermit, dass dieses Gerät den wesentlichen Sicherheits- und Gesundheitsvorschriften entspricht. Dieses Produkt entspricht den wesentlichen Anforderungen und sonstigen einschlägigen Vorschriften der RED-Richtlinie 2014/53/EU. Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist unter <http://www.terraillon.com/fr/mentions-legales> zu finden.

GARANTIE

Diese das Gerät über eine zweijährige Garantie auf Material- und Fabrikationsfehler. Während dieses Zeitraumes werden derartige Defekte kostenfrei repariert (bei Reklamationen innerhalb des Gewährleistungszeitraums muss ein Kaufnachweis vorgelegt werden). Die Garantie deckt keine Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Fahrlässigkeit verursacht worden sind. Bei Garantieansprüchen setzen Sie sich bitte mit dem Händler in Verbindung, von dem Sie das Gerät erworben haben. Nähere Informationen zum Produkt zur Garantie und zur Wartung finden Sie unter www.terraillon.com.

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO



Contenido:
1. Sleep Dot
2. Batería
3. Manual
4. Púa

INSTRUCCIONES

1 Instalación de la aplicación

Entre www.homni.terraillon.com en el navegador de su smartphone y lanzar la aplicación.



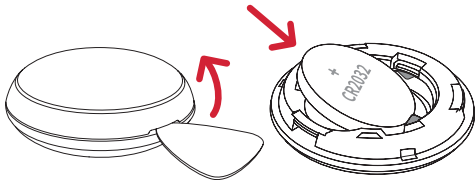
2 Registro

Ingrese en la aplicación y registre su cuenta siguiendo las indicaciones.

GUÍA DE INSTALACIÓN

1

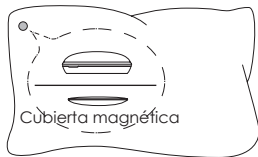
Abra la cubierta trasera con la púa incluida (tome como referencia la imagen), inserte la batería con el polo positivo hacia arriba y cierre el dispositivo. Si el LED parpadea en color verde, significa que la batería se ha instalado correctamente. Si el LED parpadea en color rojo, significa que la batería está a un nivel bajo y necesita ser cambiada.



2 Posición

Deslice la cubierta magnética hacia fuera, enganche el Sleep Dot a la esquina de la funda de la almohada y coloque nuevamente el imán.

Nota: el espesor de la funda de la almohada debe ser menor a (0,08) pulgadas.



3 Encendido, conexión y monitorización


Toque la parte frontal o agite ligeramente dos veces el Sleep Dot para activarlo. Una vez que el LED verde se encienda y empiece a parpadear, encienda su Bluetooth, inicie su aplicación y siga las instrucciones.

4 Comprobar el informe diario

Inicie sesión en la aplicación, toque la parte frontal o agite el Sleep Dot. Una vez que el LED verde empiece a parpadear, la aplicación sincronizará los datos y usted podrá comprobar el reporte diario.

 *El Sleep Dot solo puede almacenar información de los últimos 7 días. Asegúrese de sincronizar los datos al menos cada 6 o 7 días.*


Estado	Indicador
Encendido	LED verde parpadea
Conectado a Bluetooth	LED verde permanece encendido, una vez que se haya conectado exitosamente, se apagará
Batería baja	LED rojo parpadea

 La aplicación le alertará cuando el nivel de batería sea menor al 10 %.
Asegúrese de cambiar la batería a tiempo.

ESPECIFICACIONES

Modelo	14000
Tamaño	1,3 x 1,3 x 0,52 pulgadas
Peso	0,53 onzas
Color	Blanco
Bluetooth 4.2	Banda de radiofrecuencia (2402-2480) MHz; Máxima potencia de salida 0 dBm: Alcance máximo de 10 m
Condiciones de uso	0°C - 40°C (32°F - 104°F)
Batería	Pila de botón CR 2032. Existe riesgo de explosión si se sustituye la pila por un tipo incorrecto. Deseche de las pilas usadas siguiendo las instrucciones.
Duración de la batería	3 meses
Sistema operativo	Android 4.4 o superior, iOS 8 o superior

AVISO DE SEGURIDAD

- No intente desmontar, reparar o modificar el producto. No hay piezas reparables por el usuario en el interior.
 - No coloque el Sleep Dot cerca de un ventilador, altavoz o cualquier otra fuente de vibración durante la monitorización, puesto que podría afectar a la exactitud de los datos.
 - Mantenga el Sleep Dot lejos de líquidos y contenedores de líquidos como floreros, botellas, etc. No lave el dispositivo junto con la funda de la almohada.
-  *Este producto NO es un juguete ni un dispositivo médico. Respete la normativa local del lugar en el que se use el dispositivo.*

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- La batería no se debe sacar ni desmontar! Peligro de explosión!
- Mantener lejos de llamas y fuentes de calor! Peligro de explosión!



- **PROTEJA EL MEDIO AMBIENTE**

Después de su vida útil, deseche este producto en un punto designado para el reciclaje de residuos.



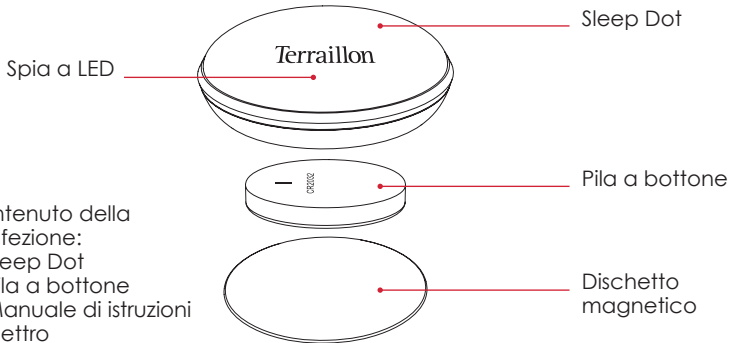
- **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

Terraillon SAS declara que este dispositivo cumple con las condiciones necesarias de salud y seguridad. Este producto cumple con los requisitos necesarios y otras disposiciones relevantes de la Directiva RED 2014/53/EU. La declaración de conformidad completa está disponible en <http://www.terraillon.com/fr/mentionslegales>.

GARANTÍA

Este producto tiene una garantía de dos años ante defectos de material y fabricación. Durante este periodo, cualquiera de dichos defectos será reparado sin coste alguno (previa presentación del justificante de compra en caso de reclamación en garantía). La garantía no cubre los daños causados por un uso indebido o negligencias. En caso de reclamaciones, primero póngase en contacto con la tienda en la que adquirió el producto. Para más información sobre el producto garantía o preguntas sobre el servicio, vaya a www.terraillon.com.

PANORAMICA DEL PRODOTTO



Contenuto della confezione:

1. Sleep Dot
2. Pila a bottone
3. Manuale di istruzioni
4. Plettro

ISTRUZIONI D'USO

1 Installazione dell'app

Digitate www.homni.terraillon.com nel browser del vostro smartphone e avviate l'applicazione.



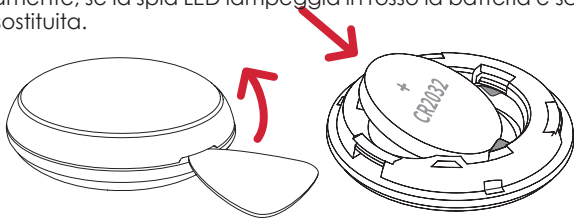
2 Registrazione

Accedi all'app e crea un account seguendo la procedura guidata.

UTILIZZO DEL PRODOTTO

1

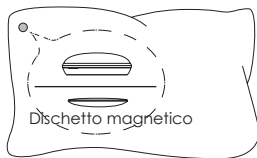
Rimuovi il dischetto magnetico con l'aiuto del plettro fornito (vedi immagine), inserisci la pila a bottone con il polo positivo rivolto verso l'alto, quindi riposiziona il dischetto. Se la spia LED lampeggia in verde la pila è inserita correttamente; se la spia LED lampeggia in rosso la batteria è scarica e deve essere sostituita.



2 Posizionamento

Rimuovi il dischetto magnetico, colloca Sleep Dot su un angolo della federa, quindi riposiziona il dischetto.

Nota: lo spessore della federa dovrebbe essere inferiore ai 2 mm.




3 Accensione, connessione e monitoraggio

Picchietta o scuoti lievemente Sleep Dot due volte per attivarlo. Quando la spia LED si illumina e inizia a lampeggiare in verde, associa il dispositivo mediante Bluetooth e imposta l'intervallo di monitoraggio automatico sull'app.

4 Consultazione dei dati raccolti

Accedi al tuo account dall'app, quindi picchietta o scuoti lievemente Sleep Dot due volte. Accedi al tuo account dall'app, quindi picchietta o scuoti lievemente Sleep Dot due volte. Quando la spia LED inizia a lampeggiare, l'app sincronizza i dati consentendoti poi di consultarli.

 *Sleep Dot conserva i dati fino a un massimo di 7 giorni. Assicurati di sincronizzare i dati almeno una volta ogni 6 o 7 giorni.*

Stato del dispositivo	Spia LED
Accensione	Verde lampeggiante
Connessione Bluetooth in corso	Verde fissa; la spia si spegne una volta stabilita la connessione
Pila scarica	Rossa lampeggiante

 Per permetterti di sostituire la pila prima che si scarichi completamente, l'app ti avvisa quando il livello di carica della pila è inferiore al 10%.


SPECIFICHE TECNICHE

Modello	14000
Dimensioni	33 x 33 x 13,2 mm
Peso	15 g
Colore	Bianco
Bluetooth 4.2	Banda di frequenze (2402-2480) Mhz; Massima potenza in uscita 0 dBm; Intervallo massimo 10 m
Condizioni di funzionamento	0°C - 40°C (32°F - 104°F)
Batteria	Pila a bottone CR2032. Se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto, vi è il rischio di esplosione. Smaltire le batterie utilizzate seguendo le istruzioni
Durata della batteria	3 mesi
Sistema operativo	Android 4.4 o versioni successive, iOS8 o versioni successive

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Sleep Dot non presenta parti riparabili dall'utente. Non tentare di smontare, riparare o alterare il dispositivo.
- Per non compromettere la precisione dei dati raccolti, durante il monitoraggio mantieni Sleep Dot al riparo dalle vibrazioni prodotte da ventilatori, altoparlanti o altri oggetti simili.

C **E** • Mantieni Sleep Dot al riparo da liquidi e oggetti contenenti liquidi, quali vasi, bottiglie e simili. Rimuovi il dispositivo prima di lavare la federa.

 *Sleep Dot non è né un giocattolo né un dispositivo medico. Osservare le normative locali vigenti nel luogo in cui deve essere utilizzato il dispositivo.*



- Non smontare o disassemblare la batteria!
Sussiste il pericolo di esplosione.
- Tenere a distanza dal fuoco e da fonti di calore!
Sussiste il pericolo di esplosione!



- **PROTEZIONE DELL'AMBIENTE**

Quando esauste, smaltirle in un apposito centro di riciclaggio di rifiuti utili.



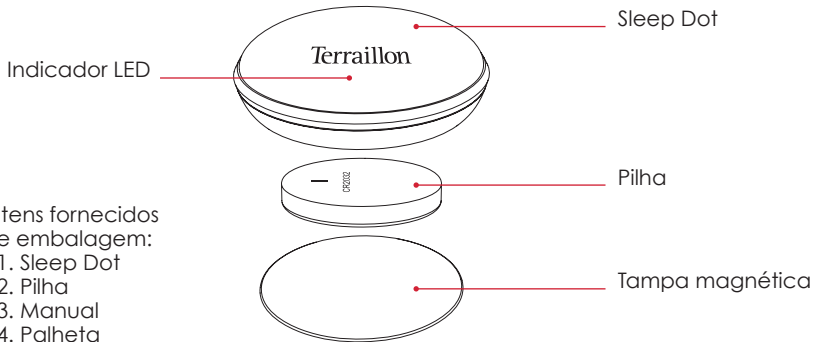
- **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Con la presente, Terraillon SAS dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza e tutela della salute. Il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della direttiva RED 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità completa è disponibile nel sito <http://www.terraillon.com/fr/mentions-legales>.

GARANZIA

La garanzia copre difetti dei materiali e di fabbricazione di questo prodotto per 2 anni. Durante tale periodo, tali difetti saranno riparati gratuitamente (mostrare la ricevuta di acquisto in caso di reclamo in garanzia). La garanzia non copre danni causati da uso improprio o negligenza. In caso di reclamo, contattare il punto vendita dove è stata acquistata la bilancia. Per ulteriori informazioni sul prodotto informazioni sulla garanzia oppure per richiedere assistenza, visita il sito web www.terraillon.com.

DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO



Itens fornecidos
e embalagem:

1. Sleep Dot
2. Pilha
3. Manual
4. Palheta

INSTRUÇÕES

1 Instalação da aplicação

Introduza www.homni.terraillon.com no navegador do seu smartphone e lance a aplicação.



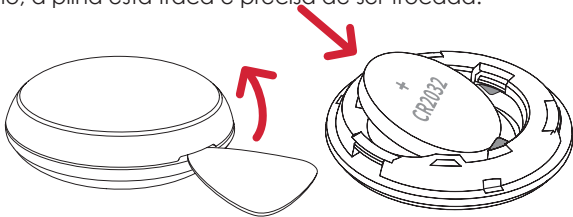
2 Registo

Entre na sua aplicação e registe a sua conta seguindo as indicações.

GUIA DE INSTALAÇÃO

1

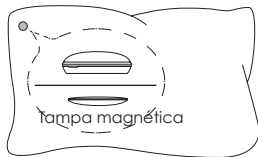
Abra a tampa traseira com a ajuda da palheta incluída (ver imagem de referência), insira a pilha com o polo positivo para cima e feche o dispositivo. Se o LED piscar verde a pilha está instalada corretamente; se o LED piscar vermelho, a pilha está fraca e precisa de ser trocada.



2 Posição

Deslize a tampa magnética para fora, prenda o seu Sleep Dot ao canto da sua fronha e volte a fechar o íman.

Nota: A espessura da sua fronha deve ser inferior a (0,3 cm).



3 Ativar, Conectar e Monitorizar

Toque na frente ou abane levemente o seu Sleep Dot duas vezes para o ativar. Assim que o LED verde acender e começar a piscar, ligue o Bluetooth, inicie o aplicação e siga as instruções.


4 Verificar o seu relatório diário

Entre na sua aplicação. Toque na frente ou abane o seu Sleep Dot duas vezes. Assim que o LED verde começar a piscar, a aplicação sincronizará os seus dados e poderá verificar o seu relatório diário.



O Dot só pode armazenar os dados dos últimos 7 dias. Certifique-se de que sincroniza os seus dados pelo menos todos os 6 ou 7 dias.

Estado	Cor e condição
Ativar	LED Verde a piscar
Conetado ao Bluetooth	LED Verde Ligado em seguida, desligue depois de completar a conexão bem-sucedida
Pilha Fraca LED	Vermelho a piscar

 A aplicação alerta-o assim que o nível de carga da pilha for inferior a 10%. Certifique-se de que troca a pilha a tempo.


ESPECIFICAÇÕES

Modelo	14000
Dimensão	33 x 33 x 13,2 mm
Peso	15 g
Cor	Branco
Bluetooth 4.2	Banda de frequências (2402-2480) Mhz; Potência de saída máx. 0 dBm; Alcance 10 m máx.
Condições de funcionamento	0°C - 40°C (32°F - 104°F)
Pilha	Pilha botão CR2032. Risco de explosão se a pilha for substituída por uma de tipo incorreto. Elimine as pilhas usadas de acordo com as instruções.
Duração da pilha	3 meses
Sistema operativo	Android 4.4 ou posterior, iOS 8 ou posterior

INFORMAÇÃO SOBRE SEGURANÇA

- Não tente desmontar, reparar ou modificar o produto - não existem peças para reparação pelo utilizador no interior.
- Durante a monitorização, não coloque o seu Sleep Dot perto de ventoinhas, altifalantes ou outras fontes de vibração, pois isso afetará a precisão dos seus dados.

CE • Mantenha o seu Sleep Dot longe de líquidos e de recipientes de líquidos como garrafas, biberões, etc. Não lave o seu dispositivo com a sua fronha.

 *Este produto NÃO é um brinquedo nem um dispositivo médico. Cumpra as normas locais nacionais no local onde o dispositivo for utilizado.*

 • Não desmonte nem desmanche a bateria! Perigo de explosão!
• Mantenha longe do fogo e de fontes de calor! Perigo de explosão!

 • **PROTEJA O AMBIENTE**
Depois do tempo de vida descarte este produto num ponto de reciclagem apropriado.



• DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A Terraillon SAS declara, pelo presente, que este dispositivo está em conformidade com as condições de saúde e segurança essenciais. Este produto cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da diretiva RED 2014/53/EU. A declaração de conformidade completa está disponível em <http://www.terraillon.com/fr/mentions-legales>.

GARANTIA

Esta produto tem garantia de 2 anos contra defeitos de materiais ou de fabrico. Durante este período, qualquer destes defeitos será reparado gratuitamente (o comprovativo de compra tem que ser mostrado no caso de uma reclamação ao abrigo da garantia). A garantia não abrange danos resultantes de uso incorreto ou de negligência. No caso de reclamação, primeiro contacte a loja onde comprou a sua produto. Para mais informações sobre a garantia do produto ou perguntas sobre reparação, visite o site www.terraillon.com.

Terraillon SAS France & Headquarters

1, rue Ernest Gouin
78290 Croissy-sur-Seine - France
Service Consommateurs : 0 826 881 789
serviceconsommateurs@terraillon.fr

Service Après Vente

SAV TERRAILLON chez GEFCO
ZA La Porte des Champs
Bâtiment A
95470 SURVILLIERS

Terraillon UK Ltd

2 The Waterhouse
Waterhouse Street - Hemel Hempstead
Herts HP1 1ES - UK
Tel: +44 (0)1442 270444 - sales@terraillon.co.uk

Terraillon Asia Pacific Ltd

4/F, Eastern Centre
1065 King's Road
Quarry Bay - Hong Kong
Tel: + 852 (0)2960 7200
customerservice@terraillon-asia.com

Terraillon Corp USA

contact@terraillon.fr

Terraillon®

www.terraillon.com